

== DOHODA ==

Medzi podpísanými:

**Institut Français de Slovaquie
(Francúzsky inštitút na Slovensku)**

Ďalej len „IFS“

Sídlo: Sedlárska 7, 812 83 Bratislava, Slovenská republika

Zastúpený: pán Jean-Marc Cassam Chenai, riaditeľ alebo jeho zástupca

IČO: 317 831 12

na jednej strane ;

A

Hudobné centrum

Ďalej len „HC“

Sídlo: Michalská 10, 815 36 Bratislava 1

Zastúpená: M. Igor Valentovič, riaditeľ

IČO: 164836

DIČ: 2020829987

na druhej strane ;

Bolo dohodnuté nasledovné:

Preambula:

Francúzsky inštitút na Slovensku (IFS) sa pripája k Hudobnému centru (HC) aby sa podieľal na usporiadaní koncertu trubkárky Lucienne Renauidin Vary a akordeonistu Féliciena Bruta (ďalej len „francúzski hudobníci“), ktorý spoločne odohrajú vo štvrtok 28. apríla 2022 o 19.00 v Dome umenia Fatra v Žiline. Tento koncert je súčasťou programu medzinárodného festivalu mladých interpretov Allegretto Žilina, ktorého usporiadateľom je Hudobné centrum.

Program koncertu :

- Astor Piazzolla: *Chau Paris*
- Carl Höhne - *Un écho des Écoles Nationales Fantaisie Slave*
- Edouard Grieg - *Danses Norvégiennes n° 2 et 3*
- Astor Piazzolla - *Maria de Buenos Aires – extraits (arr. Jérôme Ducros et Domi Emorine)*
- Leonard Bernstein - *Tonight - extrait de West Side Story (arr. Thibault Perrine)*
- *Medley de Valses Paris & Arr. Claude Thomain et Éric Bouvelle (solo accordéon)*
- Astor Piazzolla – *Escualo*
- Richard Galliano – *Aria*
- Thierry Escaich - *Dopo La Folia /création le 10 juin 2021 pour le Festival d’Auvers-sur-Oise*
- Richard Galliano - *Tango pour Claude*

Článok 1: Predmet a trvanie dohody

Na základe tejto dohody, sa HC a IFS zaväzujú spolupracovať na organizácii podujatia, za podmienok stanovených ďalej.

Táto dohoda nadobúda účinnosť v momente jej podpisu a to až do 30. mája 2022.

Článok 2: Záväzky HC

HC sa zaväzuje:

- Zabezpečiť všetko potrebné, aby sa koncert francúzskych hudobníkov v rámci festivalu Allegretto Žilina konal v najlepšíh možných podmienkach;
- Uhradiť všetky náklady spojené s pozvaním francúzskych hudobníkov na Slovensko okrem nákladov hradených zo strany IFS upresnených v článku 3;
- Zabezpečiť aby boli francúzski hudobníci krytí náležitým poistením počas celého trvania ich dopravy a pobytu na Slovensku;
- Spomenúť meno a umiestniť logo IFS v rámci mediálnej propagácie podujatia v programovom bulletine a na webstránke podujatia;
- Poskytnúť IFS voľné vstupenky na koncert uvedený v preambule.

Článok 3: Záväzky IFS

IFS sa na oplátku zaväzuje:

- Spolupodieľať na propagácii koncertu uvedeného v preambule prostredníctvom svojich komunikačných kanálov (webstránka, newsletter, facebooková stránka IFS,...);
- Prispieť na pozvanie francúzskych hudobníkov na festival finančnou účasťou na ich cestovných nákladoch, ubytovaní či umeleckých honorároch v celkovej výške maximálne 500€ (päťsto eur).

Iné náklady súvisiace s organizáciou tohto podujatia neuvedené v tejto dohode nebudú môcť byť v žiadnom prípade hradené zo strany IFS.

Článok 4: Spôsob platby

Vyplatenie sumy 500€ prebehne po koncerte a vystavení globálnej faktúry na túto sumu zo strany HC, ktorá bude IFS doručená najneskôr 30 dní po skončení podujatia. K tejto faktúre bude potrebné priložiť kópie faktúr alebo zmlúv vyrovnaných zo strany HC týkajúcich sa ním zaangažovaných nákladov na pozvanie francúzskych hudobníkov. Celková výška dokladovaných nákladov nesmie byť menšia ako výška príspevku IFS.

Ak tieto doklady nebudú dodané, IFS nebude môcť zaangažované výdavky preplatiť.

Článok 5: Zrušenie dohody

Táto dohoda by mohla byť prerušená alebo zrušená plnoprávne a bez akejkoľvek formy odškodnenia vo všetkých prípadoch vyššej moci.

Článok 6: Spory

Zmluvné strany sa dohodli riešiť spory vyplývajúce z interpretácie alebo plnenia tejto zmluvy prednostne dohodou, v prípade, že k dohode nedôjde, spory budú riešiť kompetentné súdy v Bratislave.

Vyhotovené v Bratislave v 2 originálnych exemplároch dňa 3. marca 2022.

Za Francúzsky inštitút
na Slovensku

Za Hudobné centrum

Jean-Marc Cassam Chenai
Riaditeľ alebo jeho zástupca

Igor Valentovič
Riaditeľ